



## JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Komunikadu Imprensa  
18 Dezembru 2023

### Pesoál sira hosi instituisaun liña frente sira hetan formasaun kona-ba tráfiku umanu iha Delta Nova, Komoro, Dili

Iha 14 no 15 Dezembru 2023, JSMP kontinua fasilita formasaun ba pesoál sira hosi instituisaun liña frente Delta Nova, Suku Komoro, Munisípiu Dili kona-ba tráfiku umanu.

Matéria ne'ebé fó iha treinamentu ne'e, alende kona-ba saida mak tráfiku umanu, inklui mós kona-ba oinsa bele uza matadalan tráfiku umanu hodi prevene, identifika, relata no kombate tráfiku umanu.

Treinamentu ida ne'e nu'udar parte ida hosi programa tinan rua (2) ho título "Prevensaun no Resposta ba Tráfiku Umanu ho Baze iha Komunidade, Responsivu ba Jéneru no Sentradu ba Sobrevivente (2023-2024)" ne'ebé finansia hosi Governu Timor-Leste liuhosi Ministériu Interiór no implementa hosi UN Women Timor-Leste ho parseria ho JSMP. Ba treinamentu dathaat nian ne'e, JSMP halo ona treinamentu ba membru komunidade membru instituisaunn relevante sira iha área fronteira hamutuk ema na'in atus ida resin ona.

"Treinamentu ida ne'e nu'udar treinamentu kontinuasaun hosi treinamentu sira anteriór sira ho objetivu atu hasa'e koñesimentu liña frente no mobilizadór sira nian kona-ba saida mak tráfiku umanu no oinsa atu identifika, relata no halo prevensaun, nune'e mós ajuda vítima sira bainhira iha kazu ruma", dehan Sra. Ana Paula Marçal, Diretora Ezekutiva JSMP.

Xefe Suku Comoro, Sr. Eligio J.S. Marçal iha nia intervensaun iha abertura dehan katak kazu tráfiku umanu agora dadaun sai preokupante tebes iha mundu tomak, hanesan nasau sira iha África número kazu tráfiku umanu aas tebes no iha Timor-Leste oras ne'e dadaun akontese hela, maibé ema la hatene entaun labele identifika hodi prevene no kombate. Nune'e, treinamentu ida ne'e importante tebes ba partisipante sira atu bele tuir ho di'ak no bele aprende buat ruma atu bele kontribui ba prevene no kombate tráfiku umanu iha Timor-Leste.

Iha sesaun treinamentu nian, partisipante sira partisipa ativamente tanba fasilitadór sira kria grupu diskusaun ba kada tópiku ka asuntu no mós fó tempu ba partisipante sira atu bele apresenta kazu konkretu ruma ne'ebé akontese iha sira nia komunidade hodi halo diskusaun, alende estudu kazu sira ne'ebé fasilitadór sira apresenta.

Iha sesaun diskusaun grupu ikus, fasilitadór sira husu atu partisipante sira kada grupu identifika vítima tráfiku umanu liuhosi dezenvolve istória ka estudu kazu rasik no aprezenta hodi halo diskusaun. Iha rezultadu aprentasaun no diskusaun, partisipante sira hatudu sira-nia koñesimentu ne'ebé di'ak no kle'an tebes kona-ba tráfiku umanu ne'e rasik liuhosi estudu kazu ne'ebé grupu idaidak aprezenta.

Kestaun importante sira ne'ebé partisipante sira foti mak relasiona ho seguransa testemuña nian bainhira halo denúnsia bainhira mosu kazu tráfiku ka kualkér kazu krime públiku no mós kona-ba prosesu judisiál ba vítima sira ne'ebé trafikante sira obriga hodi halo atividade kriminál hanesan fa'an droga. Pergunta ida ne'e relasiona ho estudu kazu ne'ebé grupu diskusaun sira balun aprezenta katak akontese timoroan na'in rua (2) hetan rekrutamento hodi ba ku'u aifuan iha rai-li'ur ho saláriu boot, maibé bainhira to'o ba iha ne'ebá trafikante sira obriga sira hodi fa'an droga no osan ne'ebé hetan hosi atividade ne'e barak liu ba trafikante sira no sira hetan de'it uitoan.

Hatan ba kestaun sira ne'e, fasilitadór sira JSMP nian esplika katak Timor-Leste iha ona Lei Protesaun ba Testemuña, maibé to'o agora Governu seidauk kria kondisaun hodi implementa. Presiza kria kondisaun no fasilidade hodi proteje testemuña sira hanesan fatin própria ba testemuña hodi halo deklarasaun, halo falsu tiha lian no subar tiha oin.

Kestaun kona-ba prosesu judisiál ba vítima, fasilitadór esplika katak tuir Lei Tráfiku Umanu no protokoku Palermo, labele halo prosesu judisiál hasoru vítima sira, tanba sira laiha intensaun atu halo atividade ka aktu sira ne'ebé kontra lei ka konstitui krime. Vítima sira ne'ebé deskreve iha estudu kazu ne'e la hetan rekrutamento atu ba fa'an droga, maibé atu ba ku'u ai-fuan, no sira fa'an droga ne'e la'ós sira nia hakarak, maibé rezulta hosi meiu fraudulentu trafikante sira-nian, nune'e, sira laiha responsabilidade kriminál ba sira-nia asaun ne'e.

Kestaun sira seluk mak relasiona ho aplikasaun ba pena, krime públiku, krime semi-públiku no oinsa nia prosesu keixa sira. Fasilitadór sira JSMP nian esplika ba sira kona-ba diferença entre krime públiku no semi-pública. Iha kazu krime públiku, kualkér ema ida bele halo denúnsia no krime semi-pública vítima rasik mak halo keixa. Iha parte aplikasaun pena nian, pena nia todan no kmaan depende ba kazu ka gravidade kazu ne'e rasik no nia sirkunstânsia atenuante sira. Alende kestaun sira ne'e, fasilitadór sira JSMP nian esplika mós kona-ba diferença entre esplorasaun seksuál, violasaun seksuál, abuzu seksuál no aktu seksuál ho adolecente, tanba iha partisipante balun ne'ebé sei konfuzau ho tipu krime sira ne'e.

Xefe Suku Comoro, Sr. Eligio J.S. Marçal iha sesaun taka nian, hateten katak matéria kona-ba tráfiku umanu ne'e importante tebes no nia hanesan xefe suku foun sente triste bainhira rona dehan katak treinamentu ida ne'e nu'udar treinamentu ikus ona. Mezmu nune'e, nia nafatin husu ba JSMP atu bele nafatin kontinua habelar informasaun ne'e ba komunidade sira, inklui nia komunidade iha futuru, tanba nia hakarak konvida nia joven sira iha suku laran atu bele rona informasaun sira kona-ba tráfiku umanu ne'e, nune'e, bele kontribui ba prevene no kombate tráfiku umanu Timor-Leste.

Partisipante sira hamutuk ema na'in 20 ne'ebé mai hosi Unidade Polisia Fronteira (UPF) na'in 1, Unidade Polisia Marítima (UPM) na'in 2, Alfândega na'in 2, PNTL-Vulnerable Unit Police (VPU) na'in 1, manorin eskola São Pedro Komoro na'in 2, pesoál médica postu Saúde Komoro na'in 2, ONG PRADET na'in 2, no Xefe Suku Komoro ho nia estrutura suku no mós mobilizadór suku hamutuk ema na'in 8.

Atu hetan informasaun liután favór kontaktu

Sra. Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Diresaun e-mail: [ana@jsmp.tl](mailto:ana@jsmp.tl)

Website: <http://jsmp.tl>